

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

**La vita di sanc:** ai 17 de otober recorda la Dlijia **Santa Hedwig**, duchëssa de Schlesien, nasciüda incër l'ann 1174 tl ciastel de Andechs, fia dl grof Berthold IV da Maran. L'ann 1186 à la maridè le duca Heinrich I de Schlesien. Ala ti à scinché la vita a 6 mituns. Plò ter tala fondé n convënt di zisterzienser por èles a Trebniz. Dailò ala vit tla sanité : ala perià tröp y daidà i püri. Ala é morta ai 15 d'otober 1243 y é sopolida a Trebniz dlungia Breslau.

**Referat d'informaziun – Olà ciafi pa aiüt? – I sorvisc soziai dla comunité comprensoriala se presentèia:** in mertesc, ai 16 de otober 2018 dales 20.00 te biblioteca a Calfosch cun les referèntes Sabine Federa y Siglinde Erlacher.

**Le Sorvisc ai Jogn** dèida recordé i orars de daurida dl'ufize: dal lönesc ala jöbia dales 8.00 ales 12.00.

**Le Sorvisc ai Jogn** invièia ai 16.10.2018 dales 20.00 tl zënter dla jonèza y dla cultura SaJ.un (Ciasa dla cultura La Ila, alzada -2) a na sèra de formaziun politica por les lites provinziales. Al é na sèra d'informaziun y discusciun cun i candidac ladins sön tematiches che reverda i mituns y la jonèza, sciöche: Sorvisc ai Jogn, strotöres por la jonèza, monn dal laur, fabbriché-contribuc, uniuns dal sport, scora de musiga, voluntariat, burocrazia y responsabilités tal voluntariat, sorvisc zivil, sanité, viabilité... La moderaziun dla serada é tles mans de Diego Clara.

**Invit al concert sacral** – tl cèrtl dl edema dla fede – in sabeda ai 20.10.2018 dales 20.00 tla dljia da San Martin de Tor. Al cianta: le cor de dljia da La Ila, le cor dles ères d'Al Plan, le cor de dljia da San Martin/Tor y le cor de dljia da Lungiarü. Düc é bel inviá !

**Le Consèi de Formaziun y la biblioteca „Angelo Trebo“** invièia a na sèra de informaziun sora le tema: Davagn de basa (Grundeinkommen) por düc, en bel sonn o na idea nezesciara por combat la meseria y müdè le sistem sozial? La sèra vègn tignida a Al Plan te biblioteca „Angelo Trebo“ en jöbia, ai 18.10.2018 dales 20.00h da Sepp Kusstatscher.

**Corona metüda a jì da n grup de neo-cresimandi:** ai 15.10 dales 17.30 te dljia da Calfosch, él düc i neo-cresimandi prèia la CORONA. Al se trata de na corona organisada da n pic grup de neo-cresimandi cun fotografies y simboi. Düta la comunità da Calfosch y da Corvara è dèr bel inviada. I mituns y les mitans s'la conforta da udèi i geniturs y tröpa jènt che prèia cun èi y por èi.

**Comun Corvara – avis:** -al vègn lascè alsavèi che le Comun de Corvara à metü a jì le prozedimènt por la formaziun dla gradatöra dles domandes por l'assegnaziun de sperses por le fabbriché alisire tla zona residenziala de espanjiun “Runch” a Corvara. Por informaziuns plò avisa y por ciafè la domanda da scrì fora te forma de “autodetlaraziun” pon contaté le secretariat dl Comun de Corvara (tel. 0471-836184) tratan l'orar d'ofize.

**L Consèi Cultural de Badia** invièia düc i mituns a ciarè al film animé COCO ai 19.10.2018 dales 17.00 tla Ciasa de Cultura a La Ila.

**Maraties psichiches - can che an perd la ligrèza y la crèta da vire. Co pói pa vire imparà?** Domisdé cun Siur Tone Fiung ai 18 de otober 2018 dales 15.30 tla Stüa da Oies a Badia en ocajiun dla incuntada dl grup de aiutoaiüt „Atmosfera“. Les depressciuns, tèmes o fobies é maraties cun chères che tröpes families y porsones é al dedaincö confrontates deache vignun pó tome ite. Al é cosses che fej pert de nosta realté moderna, porchèl dession capí, ci che an pó fá, co che ara vá da azeté de te situaziuns mo suradöt che an dess se lascè daidé.

**Apuntamènc dla biblioteca - Dé dles biblioteches 2018:** a Badia te biblioteca “Amisc dles erbes s'incunta”, in vèindres ai 19 de otober dales 20:00 y a La Ila te biblioteca al teater dles ambries por mitans y mituns “Der Besuch” por talian cun Irene Moroder y Georg Malferttheiner in sabeda ai 20 de otober dales 15:00!



# Plata dla Ploania

UNITÉ PASTORALA

## Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

## Calfosch

San Vighile y S. Michîl



www.unitepastorala.org

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

Ann “B” 14.10.2018 – 21.10.2018 XXVIII. Domènia dl'ann n. 46



UNITÉ PASTORALA  
SEELSORGEEINHEIT  
UNITÀ PASTORALE

UNITÉ PASTORALA VAL BADIA



福若瑟

### Edema dla Fede 2018: “Credo, credo, nos cherdun”

*La fede cristina è  
la stëra lominosa  
ch'ilominaia*

*la nôt scöra des chësch monn*

(S. Ujöp Freinademetz)

*É ince por te la fede stëra lominosa?*

Impressum: Ploania Corvara-Callfosch – Redaziun: Zingerle Cristina  
Comunicaziuns: cina al mercui sèra a Zingerle Cristina [info@pensionvittoria.com](mailto:info@pensionvittoria.com)  
Download: plata: [www.valbadiaonline.it/comunita/ploanies/ploanies/ploa-corvara.html](http://www.valbadiaonline.it/comunita/ploanies/ploanies/ploa-corvara.html)

## ***S. Mësses a Corvara*** ***Edema dla fede***

- 14.10.2018** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XXVIII. Dumënia dl'ann**  
*Merch 10,17-30* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz.  
S.Mëssa pur def.ti Paul y Anna Pedevilla.  
S.Mëssa pur def.to Pio Dorigo.  
S.Mëssa pur def.ti Cherubina y Franz Kostner.  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Luigia Bernard – Agreiter.  
S.Mëssa pur ringraziamënt de na familia.
- 15.10.2018** **Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur ringraziamënt pur def.to Siur Heinrich Videla fam. de Alfredo Iori.  
S.Mëssa in onur dl Angelo Custode.  
S.Mëssa pur def.to Lois Taibon.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Tino Dapunt.
- 19.10.2018** **Vëindres – Venerdì – Freitag**  
07,25 II.S.Mëssa de supultüra pur def.to Andreas Agreiter.  
S.Mëssa pur def.ta Francesca y def.ti Piccolruaz – Maneschg.  
S.Mëssa in onur de S.Ujöp Frëinademetz.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Pezzei, Col Alt.
- 21.10.2018** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XXIX. Dumënia dl'ann**  
*Merch 10,35-45* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Erich y Lydia Kostner.  
S.Mëssa pur def.ti Siur Angel y Siur Fonjo.  
S.Mëssa pur def.to Edi Zingerle.  
18,30 Degüna S.Mëssa.

***Edema dla fede. L program é injunté ala plata dla cüra. Inviun düc a tò pert , geniturs y toc di crejimanc y geniturs di mituns dla Prüma S.Comuniun in lünesc, ai 15 de otober dales 20.00 te salf de calonia a Corvara ala mësa torona sön le tema: «mia fede é al prigo?». In lünesc a Corvara y in jöbia a Badia dessel düc ester. In dumënia , ai 21 de otober ne sarâl da sëra degüna s.mëssa a Corvara. Düc dess tò pert ala funziun de conclujiun a Oies.***



**Condolianzes:** tolung pert al gran dolor di familiars dl defunt Andreas Agreiter che é gnü cherdé dal Signur, dô cürta maratla, a tò pert te so rëgn ala jona eté de 41 agn. Che ëla palse tla pësc dl Signur.

## ***S. Mësses a Calfosch*** ***Edema dla fede***

- 14.10.2018** **Dumënia–Domenica–Sonntag–XXVII. Dumënia dl'ann–**  
*Merch 10,17-30* **Festa di iubilars de matrimone**  
08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Giuvani Costa.  
S.Mëssa pur def.ti Daporta y Alfreider.
- 16.10.2018** **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 Degüna S.Mëssa.
- 17.10.2018** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa in onur de S.Ujöp y S.Ujöp da Oies y pur def.to Siur Heinrich Videsott.  
S.Mëssa pur def.to Scebio Sottara.  
S.Mëssa pur def.to Iaco Castlunger, La Poza.  
S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.  
S.Mëssa pur def.ta Maria Oberhammer - Costner.
- 20.10.2018** **Sabeda – Sabato – Samstag**  
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XXIX. Dumënia dl'ann:  
S.Mëssa in onur dl Angelo Custode ad intenziun de Anna Glira.  
S.Mëssa pur def.ta Wilma Kastlunger.
- 21.10.2018** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XXIX. Dumënia dl'ann**  
*Merch 10,35-4* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa in onur dl Angelo Custode.  
S.Mëssa pur def.to Giuvani Oberbacher.  
11,00 BATO de *Nick Lucchini*.

***Edema dla fede. L program é injunté ala plata dla cüra. Inviun düc a tò pert , geniturs y toc di crejimanc y geniturs di mituns dla Prüma S.Comuniun in lünesc, ai 15 de otober dales 20.00 te salf de calonia a Corvara ala mësa torona sön le tema: «mia fede é al prigo?». In lünesc a Corvara y in jöbia a Badia dessel düc ester. In dumënia , ai 21 de otober ne sarâl da sëra degüna s.mëssa a Corvara. Düc dess tò pert ala funziun de conclujiun a Oies.***



### ***Aodanzes ai Iubilars de matrimone***

*Al sides benedi... l funz sön chël ch'al florësc osc amur; ala sides benedida... la pësc te ostes mans canche ales se tëgn; ales sides benedides... les ores scüres che patïs deboriada; ai sides benedis... osc baià y osc scuté; ai sides benedis... i agn ch'i passarës ciamó adöm. Osc amur sides benedi y acompagné dé pur dé dal amur de Chël Bel Dî!*

UNITÉ PASTORALA



## Edema dla Fede 2018: „Credo, credo, nos cherdun“

Dumënia 14 d'otober: Scomenciamënt te vigni Ploania

Lönesc, 15 d'otober: 20 h a Corvara „mesa torona“

te salf de Calonia

tema: „mia fede – al prigo !?“

(cun siur Ulrich Fistill, Valentin Erlacher,  
Renate dl Capela y Paola Tasser)

Mertesc, 16 d'otober: 20 h a Al Plan „sëra di Salms“

te dlijia

(cun siur Iaco Ploner)

Jöbia, 18 d'otober: 20 h a Badia „sëra sola la Crejima“

tl salf dles uniuns

(cun Markus Felderer y Team)

Vëindres, 19 d'otober: 20 h a La Val „Passionsspiel“

te dlijia

(cun l'uniun dl teater y Cor de dlijia La Val)

Sabeda, 20 d'otober: 20 h a San Martin „concert di Cors“

te dlijia

(cun cors de dlijia da S. Martin, La Ila y  
Lungiarü y Cor Eres Al Plan)

Domënia, 21 d'otober: 18 h a Oies „funziun de conclujiun“

cun prozesciun dles ciandëres dales 17.15 h  
da Badia demez

(al cianta le Cor Philia)